



medemagruppen



# Hurtigveiledning Mini Crosser X2 4W Kabin

## **Medema Norge AS**

Stamveien 6  
Postboks 133  
1483 Skytta

Telefon: 67 06 49 00  
Faks: 67 06 49 90



## Inndholdsfortegnelse

<b>Introduksjon</b> .....	<b>4</b>
<b>Betjeningspanel</b> .....	<b>5</b>
<b>Brukermeny</b> .....	<b>6</b>
<b>Styrestammen</b> .....	<b>10</b>
<b>Setedreining</b> .....	<b>11</b>
<b>Drivstoff til varmeapparat</b> .....	<b>12</b>
<b>Varmeapparat</b> .....	<b>13</b>
<b>Vindusvisker/-spylers</b> .....	<b>13</b>
<b>Kjøring med Mini Crosser X2 4W Kabin</b> .....	<b>14</b>
Inn- og utstigning.....	14
Kjøring i trafikken.....	15
Elektromagnetisk kompatibilitet.....	15
<b>Bremsesystemer</b> .....	<b>16</b>
<b>Lading</b> .....	<b>17</b>
<b>Serienummer</b> .....	<b>18</b>
<b>Bestemte kjøresituasjoner</b> .....	<b>19</b>
<b>Lang bakke / krevende terreng</b> .....	<b>21</b>
<b>Elektronisk feil</b> .....	<b>22</b>
<b>Programmering</b> .....	<b>23</b>



## Introduksjon

Vi gratulerer med deres nye elektrisk drevne Mini Crosser X2 4W Kabin. Du har nå overtatt et elektrisk drevet kjøretøy som er utviklet for utendørsbruk av aktive brukere. Et såkalt klasse C kjøretøy i henhold til den europeiske standard EN 12184

For å få full glede av dette kjøretøyet – og for å unngå driftsforstyrrelser og ulykker – anbefaler vi at du setter deg grundig inn i denne bruksanvisningen. Som ny bruker bør du særlig være oppmerksom på avsnittet Kjøring med Mini Crosser X2.

### **Merk!**

Denne hurtigveiledningen skal anses som et tillegg til bruksanvisningen. Man kan derfor ikke forvente at opplysningene i hurtigveiledningen er tilfredsstillende.

NB! Det tas forbehold om trykkfeil og endringer i spesifikasjoner.

Vi forbeholder oss retten til å oppdatere denne bruksanvisningen etter behov.

### **Advarsel!**

Kjøretøyet skal ikke lånes ut til personer som ikke er fortrolige med det.

Kjøretøyet er beregnet til én person.

Maks. personvekt er 175 kg. Kan som standard leveres i en HD-utgave til en personvekt på maks. 200 kg.

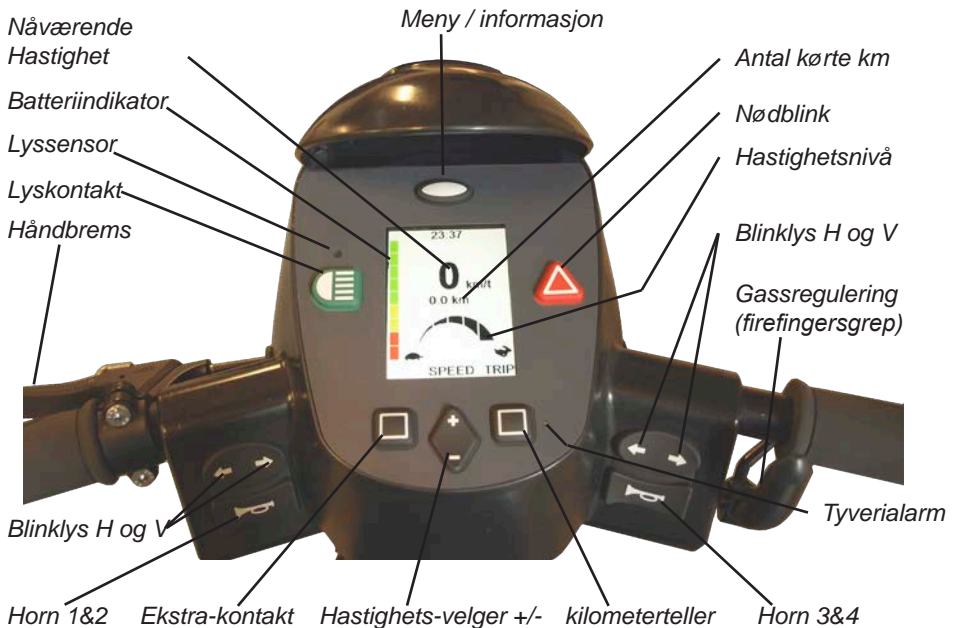
Medema AS er ikke ansvarlig for eventuelle skader og personskader som oppstår ved uegnet eller usikker bruk av Mini Crosser.





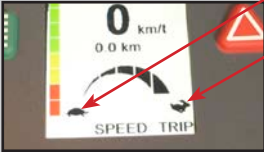

## Betjeningspanel

Unngå at betjeningspanelet utsettes for støt og slag. Vær forsiktig ved kjøring og unngå å treffe hindringer.

Fabrikanten påtar seg intet ansvar i forbindelse med uautorisert åpning, justering eller modifisering av betjeningspanelet.






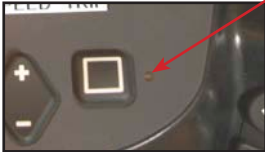

# Brukermeny

Betegnelse	Beskrivelse
Meny / informasjon 	Trykk på knappen, slik at menyen øverst i displayet veksler mellom: Dato, klokke, totalt antall km, total kjøretid, batterispennning, service og helling. Helling-valget er ekstrautstyr, og vises kun hvis det er tilkoblet. Meny-/informasjonsknappen brukes også til å redigere i brukerparametre. Adgang til brukerparametrene oppnås ved å holde menyknappen inne i ca. 3 sekunder.
Nøkkelkontakt 	For å starte kjøretøyet: Vri om nøkkelen til kjørestilling (1). Et halvt sekund etter at Mini Crosser er slått på, foretar styringen en sikkerhetskontroll av det elektriske systemet. Hvis gashåndtaket påvirkes under denne kontrollen, vil Mini Crosser ikke være i stand til å kjøre før nøkkelen har vært dreid om til 0 og tilbake til 1 igjen.
Hastighets-velger 	Skilpadden indikerer laveste hastighetsområde: 0–6 km/t. Haren indikerer høyeste hastighetsområde: opptil 15 km/t. Skru hastigheten opp/ned med +/- knappen. Skilpadden og haren kan slås av/på i brukermenyen.
Batteriindikator 	På venstre side i displayet vises batteriindikatoren. Indikerer etter ca. ½ sekund batterienes ladetilstand. Gir en mer presis indikasjon etter ca. 1 minutt kjøring. Når både rødt, gult og grønt felt lyser, er batteriene fulladet. Kan være delt opp i 10 eller 3 felt. Når kun nederste del av de gule feltene lyser, bør batteriene lades så snart som mulig. Hvis kun de røde feltene lyser, eller hvis de blinker, må batteriene lades omgående.







Betegnelse	Beskrivelse
<p>Trippteller</p> 	<p>TRIP-knappen nullstiller tripp telleren. Kan brukes under kjøring.</p>
<p>Håndbrems</p> 	<p>Virker på bakhjulene, og bør kun brukes som ekstrabremse/nødbremse og som parkeringsbremse. Den kan blokkere i låst stilling.</p>
<p>Gassregulering</p>  <p>Frem / Bak</p>	<p>Den fremste armen aktiveres langsomt, og Mini Crosser begynner å kjøre forover. Jo mer det trykkes på armen, jo fortere kjører Mini Crosser. Når armen slippes, vipper armen selv tilbake til utgangsstillingen, og Mini Crosser stanser.</p> <p>Betjenes bakerste arm, rygger Mini Crosser.</p> <p>Magnetbremsen på bakhjulene aktiveres når kjøretøyet står stille (fungerer som parkeringsbremsen på en bil). Med hastighetsregulering justeres hastigheten også i nedoverbakke. Motoren virker da som brems.</p>
<p>Lyskontakt</p> 	<p>Lyktene foran og bak. Nøkkelkontakten må være vridd til stilling 1 (kjørestilling).</p>
<p>Nødblink</p> 	<p>Tenner alle blinklysene samtidig. Kan stilles inn i brukerparameter om den også skal virke når nøkkelen er fjernet eller står i 0-posisjon (stopp).</p>



Betegnelse	Beskrivelse
<p>Blinklys</p> 	<p>Pil venstre: blinklys venstre side. Pil høyre: blinklys, høyre side. Trykk på samme knapp for å slå av blinklysene. Kan stilles inn slik at blinklysene slås av etter en bestemt tid.</p>
<p>Horn</p> 	<p>Elektrisk horn som kan programmeres i styrke under meny-/informasjonsknappen. Aktiveres ved et trykk på hornkontakten.</p>
<p>Ladekontakt</p> 	<p>Slå av nøkkelkontakten mens batterilading pågår. Vær oppmerksom på at det ikke er mulig å kjøre mens batteriene lades. Se for øvrig avsnittet Batterier/lading.</p>
<p><b>Ekstraustyr</b></p>	
<p>Tyverialarm</p> 	<p>(Ekstraustyr) Med denne parameteren slått på blir tyverialarmen slått på hver gang Mini Crosseren slås av. Alarmen deaktiveres ved å starte Mini Crosseren med nøkkelen. Hvis det ikke er mulig å komme til Mini Crosseren med nøkkelen, slås alarmen av etter ca. 20 sekunder. Rystes Mini Crosseren flere ganger, blir alarmen aktivert igjen.</p>
<p>Helling</p> 	<p>Hellings-symboler.</p>





Betegnelse	Beskrivelse
<p>Hellingsalarm sidelengs</p> 	<p>Ved endring av de innstilte verdiene blinker symbolet. Hornet tuter hvis parameteren er aktivert.</p>
<p>Hellingsalarm frem/tilbake</p> 	<p>Ved endring av de innstilte verdiene lyser symbolet. Hornet tuter hvis parameteren er aktivert.</p>
<p>Overoppheting steg 1</p> 	<p>Steg 1: Symbolet blinker og Mini Crosseren går ned på halv kraft. Vent i 3–5 min og start igjen.</p>
<p>Overoppheting, steg 2</p> 	<p>Steg 2: Symbolet lyser og Mini Crosseren stopper. Vent i 3–5 min og start igjen.</p>



## Styrestammen

Kan justeres frem/tilbake ved hjelp av utløserhåndtaket. Trekk håndtaket nedover og trekk styret nærmere for å få en god kjørestilling. Bruk håndtaket igjen og skyv styrestammen fremover for å lette utstigning.

Styrestammen kan høydejusteres ca. 11 cm opp/ned. Fjern først gummipropfen som dekker unbrakoskruen. Høyden reguleres med en 4 mm unbrakonøkkel.



Justering av styrets helling.

*Håndtak til regulering av styrehelling*



Justering av styrets høyde.

*Unbrakoskrue til høydejustering*

## Setedreining

Utløserhåndtaket trekkes tilbake. Setet kan dreies 90° til hver side. Når håndtaket slippes, går det selv i inngrep og holder setet fast med 45° mellomrom.

Andre seter som kan leveres til Mini Crosser, er oppbygd etter liknende prinsipper. Utløserhåndtaket er normalt montert på høyre side, men kan etter ønske monteres på venstre side.



*Utløserhåndtak for setedreining. Utløserhåndtak for sete frem/tilbake.*

### VIKTIG!

Mini Crosser er mest stabil når setet er i laveste posisjon. Kjør derfor forsiktig når setet er oppe. Benytt aldri seteheis under kjøring på ujevnt underlag eller i bakket terreng.

Vær særlig oppmerksom når setet senkes på en Mini Crosser med en elektrisk seteheis. Sørg for at ingenting kommer i klemme i mellomrommet mellom sete og chassis.

## Drivstoff til varmeapparat

Tanken til drivstoffet er plassert bak setet og fylles på utenfra.

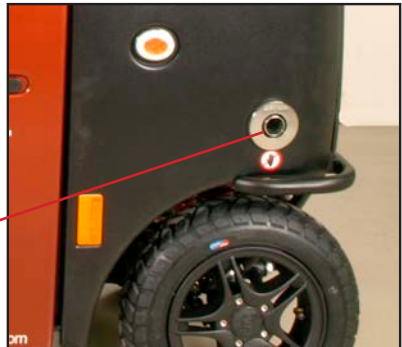
Det må KUN brukes parafin eller diesel.



Utløpet fra varmeapparatet er plassert fremst på høyre side av Mini Crosser X2 kabin.

MERK! Det kan bli SVÆRT varmt.

*Utløp fra varmeapparat.*



## Varmeapparat



- Displayet til at:
- stille romtemperatur
  - nullstille feiltilstand
  - tenne/slukke

Kontrollampe for tent/slukket og feilkodeavlesing.

Mer informasjon i Eberspäcker's bruksanvisning.

---

## Vindusvisker/-spyer

Vindusviskeren startes ved å dreie på knappen.

Vær oppmerksom på det trinnløse hastighetsintervallet.

*Vindusvisker – dreie på knappen.*

*Vindusspyler – trykk på knappen.*



# Kjøring med Mini Crosser X2 4W Kabin

## Inn- og utstigning

Det er viktig å lære seg en sikker teknikk for inn- og utstigning av Mini Crosser.

I hovedtrekk bør følgende metode benyttes:

- Vær sikker på at Mini Crosser X2 4W Kabin er avslått (nøkkelen i stilling 0) ved inn- og utstigning, ellers vil Mini Crosser kunne sette i gang ved berøring av gassreguleringen.
- Pass på at bremsene er aktivert. (Håndtaket for frikobling av motoren i øverste posisjon.)
- Vipp styrestammen opp i loddrett stilling.
- Vipp eventuelt armlenet opp.

Merk: Bruk IKKE døren som støtte ved inn- og utstigning, da den kan gå ut av stilling.

### **VIKTIG!**

Mini Crosser slås automatisk av etter at den har stått stille i 10 minutter, selv om nøkkelen er vridd til kjørestilling.

For å starte kjøretøyet igjen må nøkkelen vris til stoppstilling (0) og deretter til kjørestilling (1).



## Kjøring i trafikken

Vær spesielt oppmerksom på følgende ved kjøring i trafikken:

- Mini Crosser er et lavt kjøretøy som ikke alltid er lett å se for andre trafikanter. Vær helt sikker på at andre trafikanter har sett deg før du kjører ut i kjørebanelen.
- Hold øye med trafikk bakfra. Kjør så nær kanten som mulig når du kjører på trafikkert vei.
- Høyre- og venstresving i kryss. Vær oppmerksom på syklister og fotgjengere. Følg trafikkreglene for sykler.
- Hvor raskt ting kan skje. Hvor lenge er det grønt lys? Hvor raskt nærmer bilen seg? Osv.

## Elektromagnetisk kompatibilitet

Mini Crosser er EMC testet i henhold til EN 60601-1-2 og oppfyller kravene som stilles til å bruke Mini Crosseren i et miljø med elektromagnetisk støy. Det kan likevel forekomme sjeldne tilfeller der elektromagnetisk støy kan påvirke Mini Crosser. Dette kan gjelde radio- og TV-stasjoner og amatør radiosendere.

Hvis Mini Crosser beveger seg på en uventet måte, eller bremsen frigjøres, må du slå av Mini Crosser så snart det kan gjøres på en sikker måte. En Mini Crosser kan under visse omstendigheter utløse en butikkalarm.



## Bremsesystemer

Mini Crosser har fire bremsesystemer:

- Motorbremsen tilpasser kjøretøyets fart også i nedoverbakke.
- Magnetbremsen aktiveres automatisk når Mini Crosser har blitt stoppet. I nødsfall kan Mini Crosser stoppes øyeblikkelig ved at nøkkelen vris til stopstilling. Vær oppmerksom på at oppbremsingen da blir svært kraftig. Bremsen må aldri frikobles mekanisk med frikoblingshåndtaket under kjøring i helling. Funksjonen skal kun brukes ved skyving av Mini Crosser på plan vei.
- Elektrisk sikkerhetsbrems – Skulle det allikevel skje at Mini Crosser blir frikoblet i en skråning/bakke, vil den automatisk bremse når den kommer opp i tilstrekkelig høy fart. Styringen har en elektrisk sikkerhetsanordning som virker selv om batteriene er koblet fra. Derfor kan Mini Crosser heller ikke slepes raskere enn 5 km/t. Se avsnitt om sleping.
- Håndbremsen er tenkt som nødbrems og parkeringsbrems. Den skal betjenes med forsiktighet ved kjøring på glatt føre og ved kjøring i nedoverbakke.



*Når håndbremsen brukes som parkeringsbrems, låses den i bremseposisjon ved å trykke knappen inn mens man bremser. Løses ved å trykke på den igjen.*

*Lås til håndbrems*



## Lading

Mini Crosser bør lades mellom hver bruksperiode. Laderen som leveres fra fabrikk, slår automatisk over på vedlikeholds-lading (meget lavt strømforbruk) når batteriene er fulladet. Derfor kan laderen være tilkoblet helt til Mini Crosser skal brukes igjen. Laderen kan ikke overlade batteriene.

En indikator på laderen blinker så lenge lading pågår. Deretter lyser indikatoren konstant.

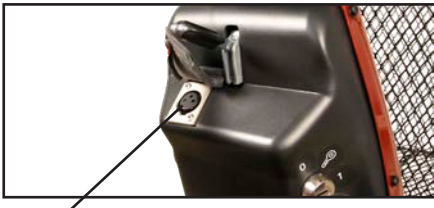
### VIKTIG!

Laderen må ikke stå på setet under selve ladingen.

### VIKTIG!

Bruk aldri andre ladere enn dem som leveres fra fabrikk, uten først å kontakte forhandleren.

Ytterligere informasjon i bruksanvisningen.

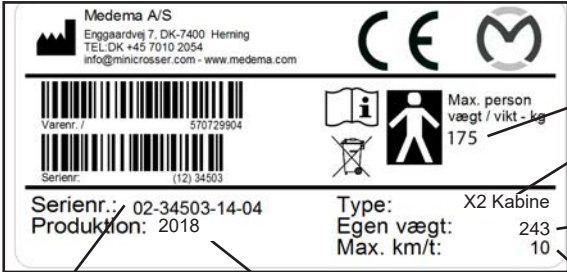


*Ladestøpslet kobles til 3-polet kontakt på styrestammen. Ladekontakten er plassert under beskyttelsesplaten.*

## Serienummer

På alle kjøretøy er det et serienummerskilt med produksjonsår, -måned og serienummer. Det samme serienummeret finnes også på forsiden av bruksanvisningen.

Oppgi dette nummeret ved henvendelse om service, reservedeler osv.



Medema A/S  
Enggaardvej 7, DK-7400 Herring  
TEL DK +45 7010 2054  
info@minicrosser.com - www.medema.com

CE M

Varenr. / 570729904  
Serienr. (12) 34503

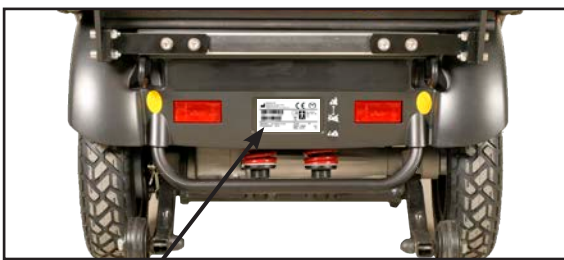
Max. person vægt / vikt - kg 175

Max. person vægt / vikt - kg  
Modellbeskrivelse  
Kjøretøyets egenvekt inkl. batterier og sete  
Maks. hastighet

Serienr.: 02-34503-14-04  
Produktion: 2018

Type: X2 Kabine  
Egen vægt: 243  
Max. km/t: 10

Serienummer    Produksjonsår



Serienummerskiltets plassering på kjøretøyet.

## Bestemte kjøresituasjoner

### Opp over kantstein

- Stans vinkelrett på kantsteinen og stopp 5-10 cm før denne. Hold øye med andre trafikanter.
- Len deg fremover.
- Gi moderat gass, nok til at kjøretøyet kan passere hindringen. Stopp ikke på halvveien. Reduser hastigheten når kjøretøyet er kommet helt opp.
- Er kantsteinen for høy, må du ikke gjøre flere forsøk, men finne en alternativ rute.

### Ned fra kantstein

- Len deg bakover.
- Skal du kjøre ut på en trafikkert vei, må du holde øye med trafikken.
- Kjør forlengs ned, med lav fart. Pass på at eventuelle anti-tipp hjul ikke blir hengende på kanten.

### Oppover rampe eller bakke

- Det er fare for å velte bakover hvis setet er skjøvet tilbake og du begynner å kjøre opp en helling, for eksempel en rampe. Trekk setet frem!
- Sjekk at en eventuell rampe er stabil.
- Len deg fremover.
- Gi moderat gass, nok til at kjøretøyet kan passere hindringen. Stopp ikke på halvveien. Reduser hastigheten når kjøretøyet er helt oppe. Ved start i en bakke må du akselere langsomt for at kjøretøyet ikke skal tippe bakover.
- Unngå mange starter / stopp når du kjører i bratte åser. Det kan overopphete Mini Crosser.



## **Nedover rampe eller bakke**

- Sjekk at en eventuell rampe er stabil.
- Len deg bakover.
- Kjør langsomt ned. Unngå å stoppe underveis på bratte, korte strekninger. I lange bakker bør du stoppe opp innimellom dersom du føler at farten blir for høy.

## **På tvers av en bakke**

- Len deg til den siden som vender oppover.
- Unngå plutselige og skarpe manøvrer. Dette gjelder særlig ved kjøring bakover.
- Kjør alltid med lav fart.



## Lang bakke / krevende terreng

Ved kjøring i veldig lange og bratte bakker, eller på veldig mykt underlag, ev. kombinert med høy brukervekt, er det fare for at Mini Crosser blir overopphetet.

For å beskytte Mini Crosser-motoren mot overoppheting er det montert en termobryter som i første omgang får Mini Crosser til å kjøre med halv hastighet.

Fortsetter brukeren å kjøre i krevende terreng vil Mini Crosser stanse helt opp og batteriindikatoren vil blinke med 6 lamper. Deretter må Mini Crosser avkjøles i 3–5 minutter før den kan kjøres igjen.

### **Viktig!**

Unngå mange starter / stopp når du kjører i bratte åser. Det hjelper med å overopphetes Mini Crosser.

For å nullstille feilen må Mini Crosser slås av og på igjen.

Hvis Mini Crosser ikke er nedkjølt før den startes igjen, vil den i første omgang fortsette å kjøre med halv hastighet.

### **Merk!**

Ved normalt bruk vil ovennevnte situasjon aldri oppstå. Det er kun ved ekstremt krevende kjøring.



## Elektronisk feil

Hvis det oppstår en elektronisk feil, vil et antall lamper i batteriindikatoren lyse. Tabellen under viser hva de betyr.

Lamper	Årsaker	Løsning
1 lampe	Batteriene må lades, eller et batteri har dårlig forbindelse.	Sjekk alle forbindelsene mellom styrekretsen og batteriene. Er forbindelsene OK, lad batteriene.
2 lamper	Motoren har en dårlig forbindelse.	Sjekk forbindelsen mellom motoren og styrekretsen. Kontakt leverandøren.
3 lamper	Det er en kortslutning mellom motoren og en batteriforbindelse.	Kontakt leverandøren - oppgi antall tente lamper.
4 lamper	Brukes ikke.	
5 lamper	Brukes ikke.	
6 lamper	S180/S200 kan ikke starte. Inhibit 2 er aktiv. Grunnen til dette er: at batteriladeren er tilkoblet, ledningen til termobryterne er frakoblet, feil på termobryter eller at scooteren er overopphetet.  Etter 10 minutter vil X2 automatisk stenges av og batteriindikatoren blinker med 6 lamper, med en puls på ca. 3 sek.	Stans kjøretøyet og vent 3–5 minutter før restart. Nøkkelen dreies til 0 og deretter til 1 for å nullstille feilen.  Kontakt leverandøren.  For å starte X2 igjen, sett nøkkelen i 0-posisjon og tilbake til 1.
7 lamper	Feil i gassreguleringen.	Kontakt leverandøren.
8 lamper	Det er en feil i styrekretsen.	Kontakt leverandøren.
9 lamper	Motorbremsen har en dårlig forbindelse.  Magnetbremsen er frikoblet.	Sjekk forbindelsen mellom bremsen og styrekretsen.  Frikoblingshåndtaket skyves opp for å aktivere motoren (kan nå kjøre normalt).



Lamper	Årsaker	Løsning
10 lamper	En høy spenning, over 38 V, har vært påført styrekretsen. Ses vanligvis ved en dårlig batteriforbindelse.	Sjekk alle forbindelsene mellom styrekretsen og batteriene.
Lopelys	Laderen er tilkoblet.	Fjern laderen.
Lopelys fra midten og ut	Gassreguleringen har blitt brukt under start.	Nøkkelen vris til 0 og tilbake til 1 for å nullstille feilen.

---

## Programmering

MERK! Av sikkerhetsmessige årsaker må endringer kun foretas av utdannet personell, som en Mini Crosser-tekniker, konsulenter / autorisert servicepersonell hos hjelpemiddelsentralen eller lignende





**medema**gruppen

*Medema gruppen AS - Postboks 133 - N-1483 Skytta - Tlf.: +47 67 06 49 00  
Faks: +47 67 06 49 90 - Internett: [www.medema.com](http://www.medema.com)*